



DE

GB

FR

Easy Air Premium

**Luftsofa | Doppel-Luftsofa | Lufthocker | Doppel-Luftliege
Air Sofa | Double Air Sofa | Air Stool | Double Air Lounger
Canapé gonflable | Canapé gonflable double | Tabouret gonflable
Chaise longue gonflable double**

Art.Nr. 1727 / 1728 / 1729 / 70940 / 70960 / 70961

Inhalt

- 03** Sicherheitshinweise
- 04** Benutzung
- 05** Reinigung
- 06** Aufbewahrung / Technische Daten
- 07** Garantiebedingungen / Entsorgung



[skandika.com/
service](https://skandika.com/service)

Die Videos zum Auf- und Abbau sowie FAQ und die Anleitungen zum Download findest Du auf unserer Skandika Service Seite. Für weitere Informationen kannst Du einfach unsere Website besuchen www.skandika.com



WICHTIGE INFORMATIONEN

Diese Gebrauchsanleitung gehört zum **SKANDIKA** Easy Air Premium Luftsofa Single/Double / Lufthocker. Sie enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Handhabung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Artikel führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

SICHERHEITSHINWEISE

Erstickungsgefahr

- Dieser Artikel ist nicht für Säuglinge und Kinder bis 8 Jahre geeignet. Wenn der Artikel nicht aufgeblasen ist, besteht Erstickungsgefahr für Personen oder Tiere, die unter den Folienkörper oder zwischen die Lagen des gefalteten Folienkörpers geraten.
- Halten Sie Säuglinge und Kleinkinder von dem nicht aufgeblasenen Folienkörper des Artikels fern.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt auf dem Folienkörper oder in dessen Nähe spielen.
- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Verbrennungsgefahr

- Setzen Sie den Artikel niemals brennbaren Materialien aus, es besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Reparatur-Sprays, die sich entzünden und verpuffen können.
- Halten Sie offene Flammen und elektrische Wärmequellen vom Artikel fern.

Gefahr durch Ertrinken

- Der Artikel ist nicht für die Benutzung im Wasser geeignet. Es ist kein Floß und keine Schwimmhilfe. Bei Benutzung im Wasser besteht Gefahr durch Ertrinken.
- Verwenden Sie den Artikel nur für den Hausgebrauch.
- Verwenden Sie den Artikel niemals in der Nähe von Gewässern oder auf dem Wasser.

Gefahren für besondere Personengruppen

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie den Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Allgemeine Sicherheitshinweise - Gefahren durch Beschädigung und / oder Verletzungen

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Artikel oder in der Nähe des Artikels spielen.
- Unsachgemäßer Umgang kann den Artikel beschädigen. Der Artikel eignet sich nicht als Sportgerät oder Spielzeug.
- Reparieren Sie den Artikel niemals eigenmächtig. Kontaktieren Sie immer zuvor den Kundenservice.
- Gehen, stehen oder springen Sie nicht auf dem Artikel.
- Stellen Sie den Artikel nicht in der Nähe von Treppen, Türen oder scharfen Kanten auf. Sorgen Sie für ausreichend Platz zu anderen Gegenständen und Objekten.
- Stellen Sie den Artikel auf einer gut zugänglichen, trockenen und ausreichend stabilen Fläche auf. Stellen Sie den Artikel nicht an den Rand oder an die Kante der Aufstellfläche.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden flach, glatt und eben, sowie frei von Gegenständen ist, die den Artikel beschädigen könnten.
- Halten Sie Haustiere vom Artikel fern. Die Krallen der Haustiere könnten den Artikel beschädigen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Artikel ab und überschreiten Sie niemals die maximale Belastbarkeit.
- Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen und / oder Verletzungen führen.
- Setzen Sie den Artikel niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus. Füllen Sie niemals Flüssigkeit in den Artikel.
- Tauchen Sie den Artikel zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn der Folienkörper Risse oder Sprünge hat oder sich verformt hat.
- Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen der Pumpe und schauen Sie nicht in die Öffnungen während des Betriebs.
- Bei Verdacht auf Fehlfunktion und vor der Reinigung die Pumpe unbedingt vom Stromnetz trennen.
- Beachten Sie die gültigen, lokalen Entsorgungsvorschriften und unsere Hinweise unter „Entsorgung“ weiter hinten in dieser Anleitung.
- Die Informationen, Abbildungen und technischen Daten in dieser Anleitung entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung; Änderungen sind vorbehalten.
- Im Falle von Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter: service@skandika.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der/Das **SKANDIKA** Easy Air Premium Luftsofa Single/Double / Lufthocker ist ausschließlich zum Ruhen/Sitzen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Zwecke geeignet. Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



ERSTBENUTZUNG

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Artikel schnell beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor!

Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob er Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie ihn nicht. Wenden Sie sich in diesem Fall an den **SKANDIKA** Kundenservice.

Laden der Pumpe (Pumpe nur bei Art. 1727 Luftsofa Single und Art. 1729 Luftsofa Double im Lieferumfang)

Die Pumpe befindet sich in einem Fach auf der Rückseite des Luftsofas bzw. des Luftsessels hinter einer Klappe. Öffnen Sie die Klappe und verbinden Sie das USB-Kabel mit der Pumpe und einer geeigneten Stromquelle. Wenn die Pumpe mit Strom versorgt wird, signalisiert das rote Licht, dass die Pumpe geladen wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün und erlischt, sobald Sie die Stromquelle entfernen.

Weitere Indikationen:

Wenn der Akku ausreichend mit Strom versorgt wird, leuchtet die Anzeige grün; wenn der Akkustand niedrig ist, leuchtet die Anzeige rot; wenn der Akkustand zu niedrig ist, wird das Gerät automatisch abgeschaltet.

Achtung!

- Der maximale Betriebsdruck der Luftpumpe beträgt weniger als 0,5 bar.
- Die Pumpe darf niemals nass werden oder in Flüssigkeiten gelegt werden.
- Dieses Produkt darf nicht in einer entflammaren oder explosiven Umgebung verwendet werden.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub und direktes Sonnenlicht.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Aufblasöffnung, die Ansaugöffnung oder die Ladeöffnung.
- Schauen Sie niemals direkt in die Aufblas- oder Ansaugöffnung.
- Dieses Gerät kann zu Hause, in Innenräumen oder im Freien verwendet werden.
- Der Akku ist nicht austauschbar.
- Bitte verwenden Sie dieses Gerät bei einer Umgebungstemperatur von weniger als 40°C.
- Legen Sie dieses Produkt nicht ins oder in die Nähe von Feuer, da sonst die Gefahr einer Explosion, des Auslaufens des Akkus oder anderer Gefahren besteht.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus, bewahren Sie es ordnungsgemäß und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dies ist eine Pumpe mit hoher Kapazität und niedrigem Druck, die zum Aufblasen und Entleeren von aufblasbaren Gegenständen wie z. B. aufblasbaren Betten verwendet wird. Diese Pumpe ist nicht für den Dauereinsatz geeignet.
- Die Betriebszeit für die Pumpe darf nicht mehr als 5 Minuten (Dauerbetrieb) betragen. Warten Sie danach mindestens 10 Minuten, bis Sie die Pumpe erneut benutzen.
- Diese Pumpe ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät benutzen, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung oder Wartung des Geräts nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Während des Aufladens kann die Aufblasfunktion nicht verwendet werden.
- Bevor Sie die Pumpe für längere Zeit aufbewahren, müssen Sie sie zunächst aufladen. Bei einer Lagerung von 3 Monaten oder mehr ist es ratsam, den Akku mindestens einmal in 3 Monaten zu laden und zu entladen, um sicherzustellen, dass der Akku nicht vollständig entladen wird.

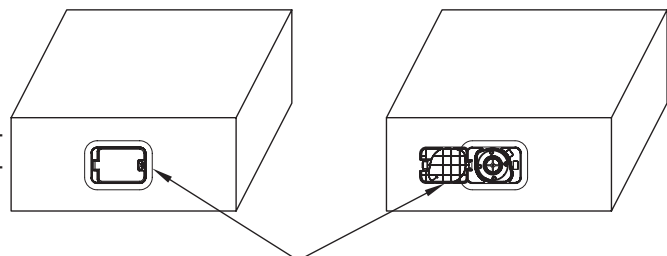


AUFBLASEN

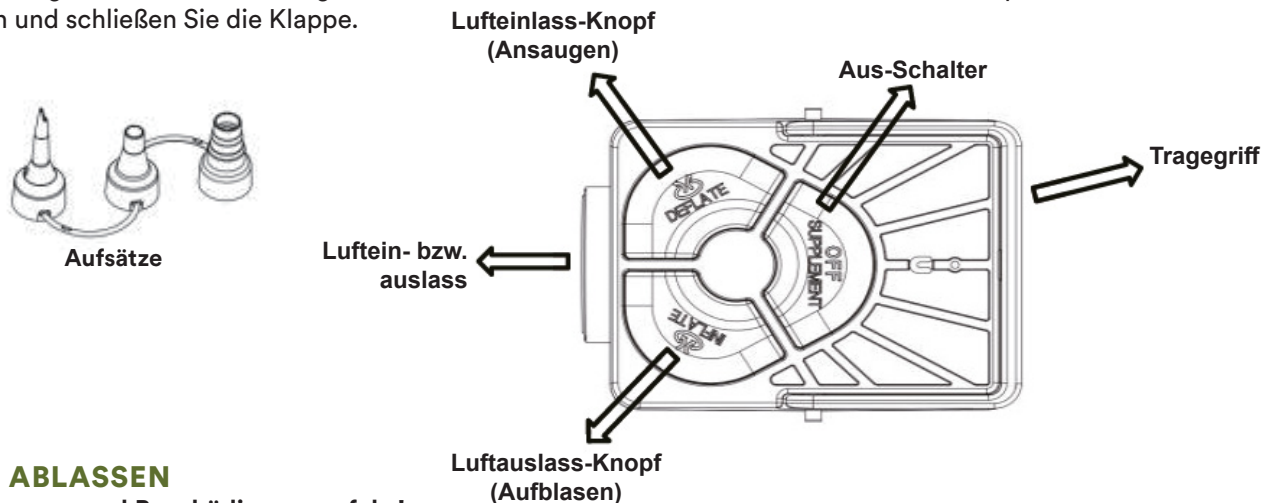


Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang beim Aufblasen kann zu Beschädigungen des Artikels führen. Blasen Sie den Artikel nur mit kalter Luft und nicht zu fest auf.



1. Suchen Sie eine freie Fläche, mit ausreichend Abstand zu anderen Objekten und frei von scharfkantigen und spitzen Gegenständen.
2. Breiten Sie den Aufblasartikel aus.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Verschluss des Ablassventils geschlossen ist.
4. Für Sofa Single/Double: Öffnen Sie die Klappe mit dem Fach für die Pumpe. Für den Hocker: Benutzen Sie eine separate Pumpe bzw. die Pumpe vom Sofa Easy Air Premium.
5. Starten Sie den Aufblasvorgang mit einem Druck auf den „Inflate“-Knopf der Pumpe bzw. verbinden Sie den passenden Aufsatz mit der Pumpe und der aufzublasenden Luftpumpe und starten Sie dann die Pumpe.
6. Sofa Single/Double: Entfernen Sie die Pumpe aus dem Gehäuse durch ziehen am Tragegriff.
7. Sofa Single/Double: Verbinden Sie den passenden Aufsatz mit der Pumpe, um die obere Kammer ebenfalls aufzupumpen. Schließen Sie dazu den Aufsatz an das obere Ventil an, welches sich hinter dem oberen Reißverschluss befindet.
8. Sofa Single/Double: Nach erfolgtem Aufblasen der oberen Kammer verstauen Sie die Pumpe wieder im unteren Fach und schließen Sie die Klappe.



LUFT ABLASSEN

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Aufblasartikel bzw. der Pumpe kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen. Achten Sie beim Ablassen der gefüllten Luft darauf, dass der Luftstrom nicht auf Personen, Tiere oder empfindliche Gegenstände gerichtet ist.

1. Öffnen Sie das Ablassventil der jeweiligen Kammer.
2. Entnehmen Sie die Pumpe aus dem Fach.
3. Stecken Sie den Aufsatz auf die Pumpe.
4. Verbinden Sie den Aufsatz mit dem Ablassventil des Aufblasartikels und schalten Sie die Pumpe durch Druck auf den „Deflate“-Knopf ein.
5. Schließen Sie das Ablassventil wieder, sobald der Aufblasartikel vollständig von Luft entleert ist.
6. Verstauen Sie die Pumpe wieder in ihrem Fach.

LUFTFEDERUNG EINSTELLEN

Die Umgebungstemperatur des Aufstellortes hat Einfluss auf den Innendruck des Luftsofas/Luftsessels/Lufthockers. Bei niedriger Umgebungs- und Raumtemperatur zieht sich die Luft im Artikel zusammen und bedingt dadurch ein weiches Sitzgefühl. Fügen Sie Luft hinzu, bis die gewünschte Federung hergestellt ist.

Bei hoher Umgebungstemperatur dehnt sich die Luft im Artikel aus (härteres Sitzgefühl). Es besteht zudem die Gefahr des Platzens. Lassen Sie Luft ab, um Beschädigungen zu vermeiden und um ein komfortableres, weiches Sitzgefühl herzustellen. Setzen Sie den Aufblasartikel keinen extremen Temperaturen (heiß oder kalt) aus.

Das thermoplastische Material bedingt - abhängig von der Umgebungstemperatur und der Belastung - ein Ausdehnen oder Zusammenziehen der Luft, wodurch sich Festigkeit und Komfortgefühl ändern.

Geben Sie entsprechend den vorher beschriebenen Empfehlungen Luft hinzu oder lassen Sie Luft ab.

REINIGUNG

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Sie könnten die Oberfläche beschädigen!
- Im entleerten Zustand kann die Luftpumpe vom Außenbezug getrennt werden. Öffnen Sie dazu den Reißverschluss der jeweiligen Kammer und entnehmen vorsichtig die Luftpumpe.
- Der Außenbezug kann im Schonwaschgang bei 30° gewaschen werden. Beachten Sie die Anleitung Ihrer Waschmaschine.
- Die Pumpe und die Luftpumpe können Sie vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Warten Sie vor der erneuten Inbetriebnahme, bis der Artikel vollständig getrocknet ist.



Achtung!

Benutzen Sie keine elektrischen Trockenhilfen wie Wäschetrockner oder Föhne, um den Außenbezug zu trocknen. Waschen Sie auf keinen Fall die Luftkammern in der Waschmaschine.

AUFBEWAHRUNG

Damit ihr **SKANDIKA** Aufblasmöbel Easy Air Premium möglichst lange zu Ihrer Zufriedenheit benutzt werden kann, sollten Sie die folgenden Punkte für eine ideale und sichere Aufbewahrung beachten:

1. Lassen Sie vor der Aufbewahrung die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Schließen Sie das Ablassventil.
3. Reiben Sie mit einem weichen und trockenen Tuch Schmutz und vorhandene Feuchtigkeit von den Oberflächen.
4. Legen Sie den Artikel flach auf den Boden und falten Sie ihn locker zusammen. Vermeiden Sie jedoch scharfe Knicke, Eckpunkte und Faltenbildung, die den Artikel beschädigen können.
5. Verpacken Sie den zusammengefalteten Artikel in dem mitgelieferten Aufbewahrungssack.
6. Lagern Sie das so vorbereitete Artikel bei Raumtemperatur sicher und trocken an einem gut belüfteten Ort.

TECHNISCHE DATEN

Pumpe

Stromspannung: 3,7 V==

Eingangsspannung (via USB-C-Kabel): 5 V / 1 A Ladestrom

Akku-Spezifikationen: 3000 mAh Lithium

Ladedauer: ca. 3 Stunden

Abmessungen ca.: 14,5 × 98 × 11,9 cm

Gewicht ca.: 0,43 kg

Material: ABS

Luftsofa - Abmessungen ca.: 105 × 81 × 70 cm, max. Belastung 200 kg

Doppel-Luftsofa - Abmessungen ca.: 170 × 86 × 70 cm, max. Belastung 200 kg

Lufthocker - Abmessungen ca.: 60 × 50 × 35 cm, max. Belastung 100 kg

Doppel-Luftliege - Abmessungen ca.: 180 × 160 × 70 cm, max. Belastung 200 kg

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für unsere Artikel leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Wir beheben kostenlos nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nummern 2-5) Schäden oder Mängel am Artikel, die nachweislich auf einen Fabrikationsfehler beruhen, wenn Sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Endabnehmer gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas oder Kunststoff. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst: durch geringfügige Abweichungen der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Artikels unerheblich sind; durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen; durch Eindringen von Wasser sowie allgemein durch Schäden höherer Gewalt.
2. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von uns getragen. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nicht verlangt werden. Der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum ist vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Artikel abgestimmt sind. Ferner wenn der Artikel durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört ist, bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung – insbesondere Nichtbeachtung der Betriebsanleitung – oder Wartung aufgetreten sind oder falls der Artikel mechanische Beschädigungen irgendwelcher Art aufweist. Der Kundendienst kann Sie nach telefonischer Rücksprache zur Reparatur bzw. zum Tausch von Teilen, welche Sie zugesandt bekommen, ermächtigen. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch selbstverständlich nicht.
4. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Gang.
5. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Artikels entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.
6. Unsere Garantiebedingungen, welche die Voraussetzungen und den Umfang unserer Geschäftsbedingungen beinhalten, lassen die vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers unberührt.
7. Verschleißteile unterliegen nicht den Garantiebedingungen.
8. Der Garantieanspruch erlischt bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch.



HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieser Artikel der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie diesen Artikel am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Bitte erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Gemeinde, wie elektrische Geräte (Pumpe) und Luftsofa sowie Verpackungsmaterialien korrekt entsorgt werden müssen. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht! Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Für Ersatzteile kontaktieren Sie bitte folgende E-Mail-Adresse: service@skandika.de
Der Service erfolgt durch:
MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Deutschland

Contents

- 09** Safety precautions
- 10** Use
- 11** Cleaning
- 12** Storage / Technical specifications
- 13** Guarantee conditions / Disposal



[skandika.com/
service](https://skandika.com/service)

Please visit the Skandika Service portal on our website for setup & help videos, FAQs and downloadable instructions.

For more information about Skandika, simply visit our main page

www.skandika.com



IMPORTANT INFORMATION

This instruction manual belongs to the **SKANDIKA VINDEN** air chair/air stool/air sofa. It contains important information on use and handling. Read the instructions for use carefully, especially the safety instructions, before using the product. Failure to observe these instructions may result in serious injury or damage to the product. The instructions for use are based on the standards and regulations applicable in the European Union. Please also observe country-specific guidelines and laws abroad. Keep the instructions for use for future reference. If you pass the product on to a third party, be sure to include these instructions for use.

SAFETY PRECAUTIONS

Choking hazard

- This item is not suitable for babies and children under 8 years of age. If the item is not inflated, there is a risk of suffocation for persons or animals that get under the foil body or between the layers of the folded foil body.
- Keep babies and small children away from the uninflated foil body of the item.
- Never allow children to play on or near the foil body without supervision.
- Make sure that the packaging film does not get into the hands of children! There is a risk of suffocation!

Risk of burns

- Never expose the item to flammable materials, as there is a risk of burns and explosion!
- Do not use any cleaning or repair sprays that can ignite and deflagrate.
- Keep naked flames and electrical heat sources away from the product.

Danger from drowning

- The item is not suitable for use in water. It is not a raft or buoyancy aid. There is a risk of drowning if used in water.
- Only use the item for domestic use.
- Never use the item near bodies of water or on the water.

Dangers for special groups of people

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep the product out of the reach of children under 8 years of age.

General safety instructions - Risk of damage and/or injury

- Never allow children to play with or near the product.
- Improper handling can damage the item. The item is not suitable as sports equipment or a toy.
- Never repair the item without authorisation. Always contact customer service first.
- Do not walk, stand or jump on the product.
- Do not place the product near stairs, doors or sharp edges. Ensure there is sufficient space between the item and other objects.
- Place the product on an easily accessible, dry and sufficiently stable surface. Do not place the product on the edge of the installation surface.
- Ensure that the floor is flat, smooth and level and free of objects that could damage the product.
- Keep pets away from the product. Pets' claws could damage the product.
- Do not place heavy objects on the product and never exceed the maximum load capacity.
- Improper handling of the product can lead to damage and/or injury.
- Never expose the product to high temperatures (heating, etc.) or weather conditions (rain, etc.). Never fill the item with liquid.
- Never immerse the product in water to clean it and never use a steam cleaner to clean it.
- Do not use the product if the film body is cracked or deformed.
- Never block the air openings of the pump and do not look into the openings during operation.
- If a malfunction is suspected and before cleaning, always disconnect the pump from the power supply.
- Observe the applicable local disposal regulations and our instructions under 'Disposal' further on in these instructions.
- The information, illustrations and technical data in this manual are correct at the time of publication and are subject to change without notice.
- In the event of problems, please contact our customer service at: service@skandika.de

Intended use

The **SKANDIKA** VINDEN air chair/air stool/air sofa is designed exclusively for resting/sitting. It is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial purposes. Only use the product as described in these instructions for use. Any other use is considered improper and may result in damage to property or even personal injury. The product is not a children's toy. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

FIRST USE



Risk of damage!

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the item can quickly become damaged. Therefore, be very careful when opening!

Remove the item from the packaging and check whether it is damaged. If this is the case, do not use it. If this is the case, contact **SKANDIKA** customer service.

Charging the pump (pump only included with item 1727 air chair and item 1729 air sofa)

The pump is located in a compartment on the back of the air sofa or air chair behind a flap; open the flap and connect the USB cable to the pump and a suitable power source. When the pump is supplied with power, the red light indicates that the pump is charging. When the battery is fully charged, the indicator light lights up green and goes out as soon as you remove the power source.

Further indications:

When the battery is sufficiently supplied with power, the indicator lights up green; when the battery level is low, the indicator lights up red; when the battery level is too low, the device switches off automatically.

Attention!

- The maximum operating pressure of the air pump is less than 0.5 bar.
- The pump must never get wet or be placed in liquids.
- This product must not be used in a flammable or explosive environment.
- Avoid high temperatures, humidity, dust and direct sunlight.
- Do not insert any foreign objects into the inflation opening, the suction opening or the charging opening.
- Never look directly into the inflation or suction opening.
- This device can be used at home, indoors or outdoors.
- The battery is not replaceable.
- Please use this device at an ambient temperature of less than 40°C.
- Do not place this product in or near a fire as there is a risk of explosion, battery leakage or other hazards.
- When you are not using the device, switch it off, store it properly and keep it out of the reach of children.
- This is a high capacity, low pressure pump used to inflate and deflate inflatable items such as inflatable beds. This pump is not suitable for continuous use.
- The operating time for the pump must not exceed 5 minutes (continuous operation). Then wait at least 10 minutes before using the pump again.
- This pump is intended for domestic use only.
- Children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge may use this appliance if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and are aware of the hazards involved. Children must not play with this appliance. Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- The inflation function cannot be used during charging.
- Before storing the pump for a longer period of time, you must first charge it. When storing for 3 months or more, it is advisable to charge and discharge the battery at least once every 3 months to ensure that the battery is not completely discharged.

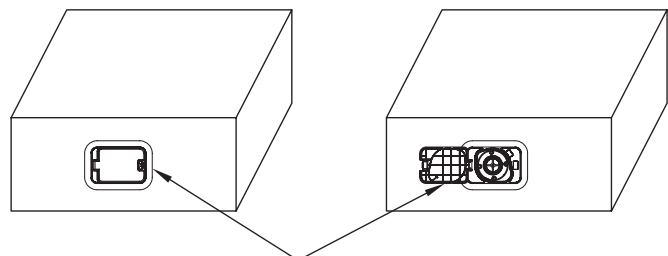


INFLATE

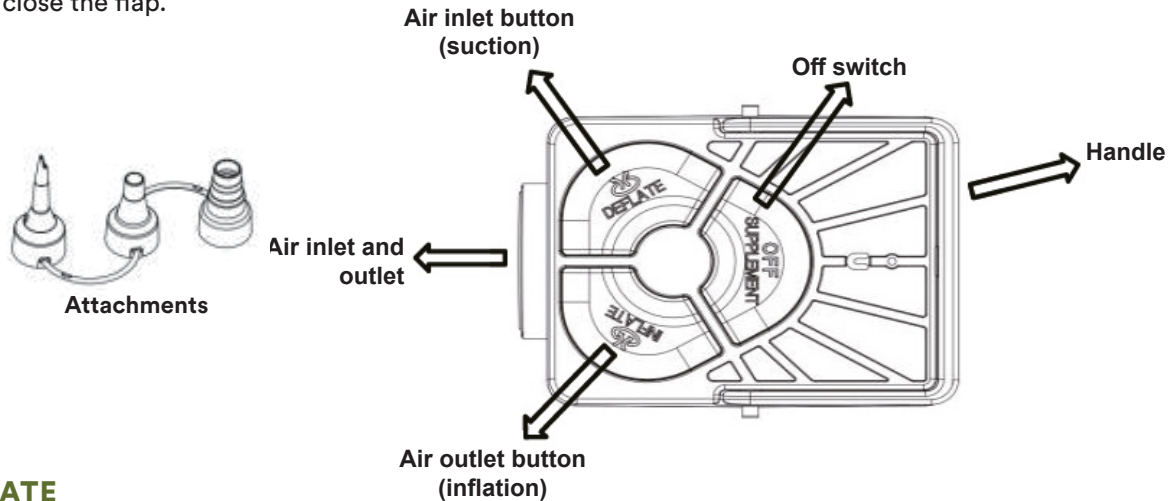


Risk of damage!

Improper handling when inflating can lead to damage to the item. Only inflate the item with cold air and not too tightly.



1. Find an open area with sufficient distance to other objects and free of sharp-edged and pointed objects.
2. Spread out the inflatable.
3. Make sure that the deflation valve is closed.
4. For sofa or armchair: Open the flap with the compartment for the pump. For the ottoman: Use a separate pump or the pump from the Vinden sofa or armchair.
5. Start the inflation process by pressing the 'Inflate' button on the pump or connect the appropriate attachment to the pump and the air chamber to be inflated and then start the pump.
6. Air sofa / air chair: Remove the pump from the housing by pulling the handle.
7. Air sofa / air chair: Connect the appropriate attachment to the pump to inflate the upper chamber as well. To do this, connect the attachment to the upper valve, which is located behind the upper zip.
8. Air sofa / air chair: Once the upper chamber has been inflated, stow the pump back in the lower compartment and close the flap.



DEFLATE

Risk of injury and damage!

Improper handling of the inflatable or the pump can lead to injury or damage. When deflating the inflated air, ensure that the air flow is not directed towards people, animals or sensitive objects.

1. Open the drain valve of the respective chamber.
2. Remove the pump from the compartment.
3. Place the attachment on the pump.
4. Connect the attachment to the deflate valve of the inflatable and switch on the pump by pressing the 'Deflate' button.
5. Close the deflate valve again as soon as the inflatable is completely deflated.
6. Put the pump back in its compartment.

ADJUSTING THE AIR SUSPENSION

The ambient temperature of the installation location has an influence on the internal pressure of the air sofa/air chair/air stool. At low ambient and room temperatures, the air in the item contracts, resulting in a softer seating sensation. Add air until the desired suspension is achieved.

If the ambient temperature is high, the air in the item expands (harder seating sensation). There is also a risk of bursting. Deflate to avoid damage and to create a more comfortable, softer seating experience. Do not expose the inflatable item to extreme temperatures (hot or cold).

Depending on the ambient temperature and the load, the thermoplastic material causes the air to expand or contract, which changes the firmness and feeling of comfort.

Add or remove air according to the recommendations described above.

CLEANING

- Do not use any aggressive cleaning agents or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. They could damage the surface!
- When empty, the air chamber can be separated from the outer cover. To do this, open the zip of the respective chamber and carefully remove the air chamber.
- The outer cover can be washed on a gentle cycle at 30°. Follow the instructions for your washing machine.
- You can carefully clean the pump and the air chamber with a slightly damp cloth.
- Wait until the item is completely dry before using it again.



Attention!

Do not use electric drying aids such as tumble dryers or hair dryers to dry the outer cover. Never wash the air chambers in the washing machine.

STORAGE

To ensure that your **SKANDIKA** Vinden inflatable furniture can be used to your satisfaction for as long as possible, you should observe the following points for ideal and safe storage:

1. Allow the air to escape completely from the item before storing it.
2. Close the drain valve.
3. Wipe any dirt and moisture from the surfaces with a soft, dry cloth.
4. Lay the item flat on the floor and fold it loosely. However, avoid sharp creases, corners and folds that could damage the item.
5. Pack the folded item in the storage bag provided.
6. Store the prepared item safely and dryly at room temperature in a well-ventilated place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Pump

Power voltage: 3.7 V

Input voltage (via USB-C cable): 5 V / 1 A charging current

Battery specifications: 3000 mAh lithium

Charging time: approx. 3 hours

Approx. dimensions: 14.5 × 98 × 11.9 cm

Weight approx.: 0.43 kg

Material: ABS

Air Sofa - Approx. dimensions: 105 × 81 × 70 cm, max. load 200 kg

Double Air Sofa - Dimensions approx. 170 × 86 × 70 cm, max. load 200 kg

Air stool - Dimensions approx.: 60 × 50 × 35 cm, max. load 100 kg

Double Air Lounger - Dimensions approx. 180 × 160 × 70 cm, max. load 200 kg

GUARANTEE CONDITIONS

For our devices we provide a warranty as defined below.

1. In accordance with the following conditions (numbers 2-5) we repair defect or damage to the device free of charge, if the cause is a manufacturing defect. Therefore, these defects / damages need to be reported to us without delay after appearance and within the warranty period of 24 months after delivery to the end user. The warranty does not cover parts, which easily break (e.g. glass or plastic). The warranty does not cover slight deviations of the product, which are insignificant for usability and value of the device and damage caused by chemical or electrochemical effects and damages caused by penetration of water or generally force majeure damage.
2. The warranty achievement is the replacement or repair of defective parts, depending on our decision. The cost of material and labor will be borne by us. Repairs at customer site cannot be demanded. The proof of purchase along with the date of purchase and / or delivery is required. Replaced parts become our property.
3. The warranty is void if repairs or adjustments are made, which are not authorized by us or if our devices are equipped with additional parts or accessories that are not adapted to our devices. Furthermore, the warranty is void if the device is damaged or destroyed by force majeure or due to environmental influences and in case of improper handling / maintenance (e.g. due to non-observance of the instruction manual) or mechanical damages. The customer service may authorize you to replace or repair defective parts after telephone consultation. In this case, the warranty is not void.
4. Warranty services do not extend the warranty period nor do they initiate a new warranty period.
5. Further demands, especially claims for damages which occurred outside the device, are excluded as long as a liability is not obligatory legal.
6. Our warranty terms - which cover the requirements and scope of our warranty conditions - do not affect the contractual warranty obligations of the seller.
7. Parts of wear and tear are not included in the warranty.
8. The warranty is void if not used properly or if used in gyms, rehabilitation centers and hotels. Even if most of our units are suitable for a professional use, this requires a separate agreement.



DISPOSAL



This item must not be disposed of with household waste. Dispose of it via an authorised waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe the local regulations for disposing of the appliance due to the flammable refrigerant and the blowing gas. If in doubt, contact your local waste disposal centre.

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at local recycling centres.

Battery: At the end of its service life, the battery should be removed from the appliance immediately.

Please dispose of used batteries properly, do not dispose of them in fire or water.

If in doubt, please contact your local authority to find out how to dispose of electrical appliances (pump) and air sofa as well as packaging materials correctly. Protect the environment and dispose of them properly!

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.

For spare parts please contact: service@skandika.de

Service centre: **MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Germany**

Contenu

- 15** Informations de sécurité
- 16** Utilisation
- 17** Nettoyage
- 18** Rangement / Données techniques
- 19** Conditions de garantie / Élimination



[skandika.com/
service](https://skandika.com/service)

Vous pouvez trouver les vidéos de montage et de démontage ainsi que la FAQ et les instructions de télé-chargement sur notre page de service Skandika. Pour plus d'informations, vous pouvez simplement visiter notre site web www.skandika.com



INFORMATIONS IMPORTANTES

Ce mode d'emploi fait partie du **SKANDIKA VINDEN** fauteuil/pouf/canapé pneumatique. Il contient des informations importantes sur l'utilisation et la manipulation. Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'article. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'article. Le mode d'emploi est basé sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et les lois spécifiques au pays concerné. Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Risque d'étouffement

- Cet article ne convient pas aux nourrissons et aux enfants de moins de 8 ans. Si l'article n'est pas gonflé, il existe un risque d'étouffement pour les personnes ou les animaux qui se trouvent sous le corps en plastique ou entre les couches du corps en plastique plié.
- Tenez les nourrissons et les jeunes enfants à l'écart du corps en plastique non gonflé de l'article.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance sur ou à proximité du corps en plastique.
- Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas dans les mains des enfants ! Il existe un risque d'étouffement !

Risque de brûlure

- N'exposez jamais l'article à des matériaux inflammables, il y a un risque de brûlure et d'explosion !
- N'utilisez pas de sprays de nettoyage ou de réparation qui peuvent s'enflammer et s'évaporer.
- Éloignez les flammes nues et les sources de chaleur électriques de l'article.

Danger de noyade

- Cet article n'est pas conçu pour être utilisé dans l'eau. Il ne s'agit pas d'un radeau ni d'une aide à la natation. Son utilisation dans l'eau présente un risque de noyade.
- N'utilisez l'article que pour un usage domestique.
- N'utilisez jamais l'article à proximité d'un cours d'eau ou sur l'eau.

Dangers pour des groupes de personnes spécifiques

- Cet article peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'article et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'article hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Consignes générales de sécurité - Risques de dommages et/ou de blessures

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'article ou à proximité de l'article.
- Une mauvaise manipulation peut endommager l'article. L'article ne peut pas être utilisé comme équipement sportif ou comme jouet.
- Ne réparez jamais l'article de votre propre chef. Contactez toujours le service client au préalable.
- Ne marchez pas, ne vous tenez pas debout et ne sautez pas sur l'article.
- Ne placez pas l'article à proximité d'escaliers, de portes ou d'arêtes vives. Prévoyez un espace suffisant par rapport aux autres objets.
- Placez l'article sur une surface facile d'accès, sèche et suffisamment stable. Ne placez pas l'article sur le bord ou contre le bord de la surface d'installation.
- Assurez-vous que le sol est plat, lisse et de niveau, et qu'il est exempt d'objets susceptibles d'endommager l'article.
- Tenez les animaux domestiques éloignés de l'article. Les griffes des animaux domestiques pourraient endommager l'article.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'article et ne dépassez jamais la capacité de charge maximale.
- Une mauvaise manipulation de l'article peut entraîner des dommages et/ou des blessures.
- N'exposez jamais l'article à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.). Ne versez jamais de liquide dans l'article.
- Ne plongez jamais l'article dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer.
- N'utilisez plus l'article si le corps du film est fissuré, craquelé ou déformé.
- Ne bloquez jamais les orifices d'air de la pompe et ne regardez pas dans les orifices pendant le fonctionnement.
- En cas de suspicion de dysfonctionnement et avant le nettoyage, débranchez impérativement la pompe de l'alimentation électrique.
- Respectez les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets et nos conseils sous « Élimination » plus loin dans ce manuel.
- Les informations, illustrations et données techniques contenues dans ce manuel sont exactes au moment de sa publication ; elles sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- En cas de problème, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@skandika.de

Utilisation conforme

Le **SKANDIKA** VINDEN est un fauteuil/tabouret/canapé pneumatique conçu exclusivement pour le repos/l'assise. Il est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. N'utilisez l'article que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles. Cet article n'est pas un jouet pour enfants. Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.



PREMIÈRE UTILISATION

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage sans faire attention avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, l'article peut être rapidement endommagé. Soyez donc très prudent lors de l'ouverture !

Retirez l'article de son emballage et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas. Dans ce cas, contactez le service clientèle de **SKANDIKA**.

Chargement de la pompe (pompe fournie uniquement avec l'art. 1727 Fauteuil pneumatique et l'art. 1729 Canapé pneumatique)

La pompe est située dans un compartiment à l'arrière du canapé ou du fauteuil pneumatique, derrière une trappe. Ouvrez la trappe et connectez le câble USB à la pompe et à une source d'alimentation appropriée. Lorsque la pompe est alimentée, le voyant rouge indique que la pompe est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant s'allume en vert et s'éteint dès que vous retirez la source d'alimentation.

Autres indications : Lorsque la batterie est suffisamment alimentée, le voyant s'allume en vert ; lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant s'allume en rouge ; lorsque le niveau de la batterie est trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement.

Attention !

- La pression maximale de fonctionnement de la pompe à air est inférieure à 0,5 bar.
- La pompe ne doit jamais être mouillée ou placée dans un liquide.
- Ce produit ne doit pas être utilisé dans un environnement inflammable ou explosif.
- Évitez les températures élevées, l'humidité, la poussière et la lumière directe du soleil.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans l'orifice de gonflage, l'orifice d'aspiration ou l'orifice de chargement.
- Ne regardez jamais directement dans l'ouverture de gonflage ou d'aspiration.
- Cet appareil peut être utilisé à la maison, à l'intérieur ou à l'extérieur.
- La batterie n'est pas remplaçable.
- Veuillez utiliser cet appareil à une température ambiante inférieure à 40°C.
- Ne placez pas ce produit dans ou à proximité d'un feu, car il y a un risque d'explosion, de fuite de la batterie ou d'autres dangers.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le, rangez-le correctement et tenez-le hors de portée des enfants.
- Il s'agit d'une pompe à haute capacité et basse pression utilisée pour gonfler et dégonfler des objets gonflables tels que des lits gonflables. Cette pompe n'est pas conçue pour une utilisation continue.
- Le temps de fonctionnement de la pompe ne doit pas dépasser 5 minutes (fonctionnement continu). Attendez ensuite au moins 10 minutes avant d'utiliser à nouveau la pompe.
- Cette pompe est destinée à un usage domestique uniquement.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'être conscients des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- La fonction de gonflage ne peut pas être utilisée pendant la recharge.
- Avant de stocker la pompe pour une période prolongée, vous devez d'abord la charger. En cas de stockage de 3 mois ou plus, il est conseillé de charger et de décharger la batterie au moins une fois tous les 3 mois afin de s'assurer que la batterie ne se décharge pas complètement.

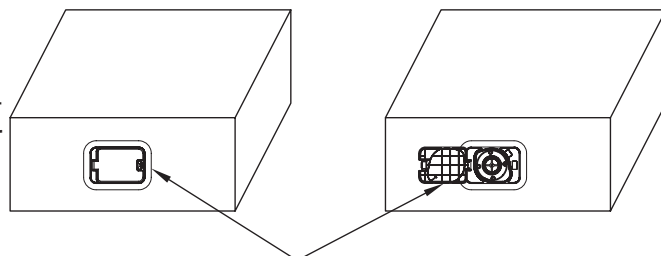


GONFLAGE

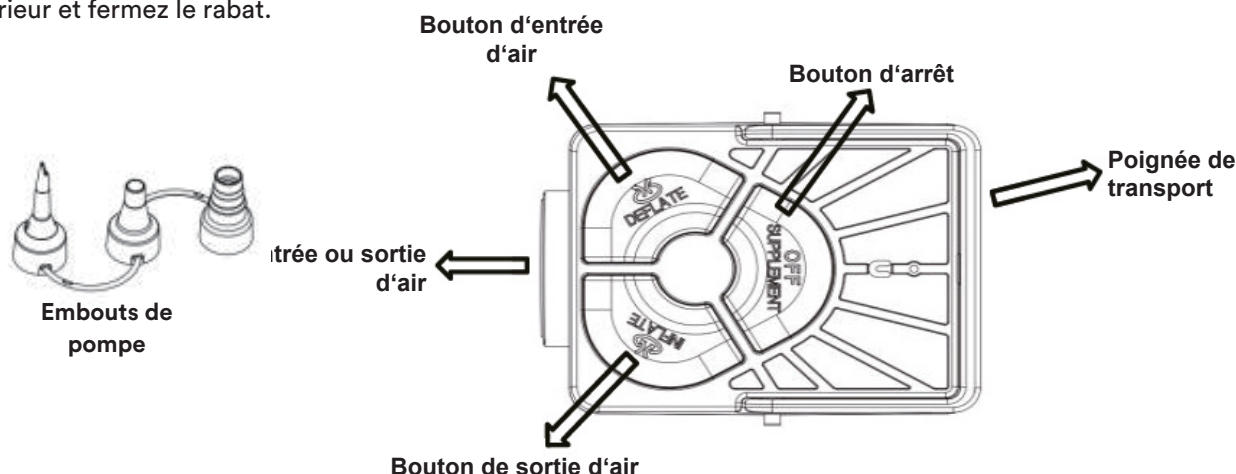
Risque d'endommagement !



Une mauvaise manipulation lors du gonflage peut endommager l'article. Gonflez l'article uniquement à l'air froid et pas trop fort.



1. Trouvez une zone dégagée, suffisamment éloignée des autres objets et exempte d'objets tranchants ou pointus.
2. Déployez l'article gonflable.
3. Assurez-vous que le bouchon de la valve de dégonflage est fermé.
4. Pour le canapé ou le fauteuil : ouvrez la trappe contenant le compartiment de la pompe. Pour le tabouret : utilisez une pompe séparée ou la pompe du canapé ou du fauteuil Vinden.
5. Démarrez le processus de gonflage en appuyant sur le bouton « Inflate » de la pompe ou en connectant l'embout approprié à la pompe et à la chambre à air à gonfler, puis démarrez la pompe.
6. Canapé / fauteuil gonflable : retirez la pompe du boîtier en tirant sur la poignée de transport.
7. Canapé / fauteuil gonflable : Connectez l'accessoire approprié à la pompe pour gonfler également la chambre supérieure. Pour ce faire, connectez l'embout à la valve supérieure située derrière la fermeture éclair supérieure.
8. Canapé / fauteuil gonflable : Une fois la chambre supérieure gonflée, rangez la pompe dans le compartiment inférieur et fermez le rabat.



ÉVACUER L'AIR

Risque de blessure et d'endommagement !

Une manipulation incorrecte de l'article de gonflage ou de la pompe peut entraîner des blessures ou des dommages. Lors du dégonflage, veillez à ce que le flux d'air ne soit pas dirigé vers des personnes, des animaux ou des objets sensibles.

1. Ouvrez la vanne de vidange de chaque compartiment.
2. Retirez la pompe du compartiment.
3. Placez l'embout sur la pompe.
4. Connectez l'embout à la valve de dégonflage de l'article gonflable et mettez la pompe en marche en appuyant sur le bouton « Deflate ».
5. Refermez la valve de dégonflage dès que l'article gonflable est complètement dégonflé.
6. Rangez la pompe dans son compartiment..

RÉGLER LA SUSPENSION PNEUMATIQUE

La température ambiante du lieu d'installation a une influence sur la pression interne du canapé/fauteuil pneumatique/chaise pneumatique. Lorsque la température ambiante et la température de la pièce sont basses, l'air se contracte dans l'article, ce qui donne une sensation d'assise plus souple. Ajoutez de l'air jusqu'à ce que la suspension souhaitée soit obtenue.

Lorsque la température ambiante est élevée, l'air contenu dans l'article se dilate (sensation d'assise plus dure). Il y a également un risque d'éclatement. Dégonflez l'article afin d'éviter de l'endommager et de créer une sensation d'assise plus confortable et plus souple. N'exposez pas l'article gonflable à des températures extrêmes (chaudes ou froides). Le matériau thermoplastique provoque une dilatation ou une contraction de l'air en fonction de la température ambiante et de la charge, ce qui modifie la fermeté et la sensation de confort.

Ajoutez ou relâchez de l'air selon les recommandations décrites précédemment.

NETTOYAGE

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que couteaux, spatules dures et autres. Ils pourraient endommager la surface !
- Lorsqu'elle est dégonflée, la chambre à air peut être séparée de la housse extérieure. Pour ce faire, ouvrez la fermeture à glissière du compartiment concerné et retirez délicatement la chambre à air.
- La housse extérieure peut être lavée en cycle délicat à 30°. Suivez les instructions de votre machine à laver.
- Vous pouvez nettoyer la pompe et la chambre à air avec précaution à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié.
- Attendez que l'article soit complètement sec avant de le réutiliser.



Attention !

N'utilisez pas d'aides au séchage électriques comme un sèche-linge ou un sèche-cheveux pour sécher la housse extérieure. Ne lavez en aucun cas les chambres à air dans la machine à laver.

RANGEMENT

Pour que votre meuble gonflable **SKANDIKA** Vinden vous donne entière satisfaction le plus longtemps possible, nous vous conseillons de respecter les points suivants pour un rangement idéal et sûr :

1. Laissez l'air s'échapper complètement de l'article avant de le ranger.
2. Fermez la vanne de vidange.
3. Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever la saleté et l'humidité des surfaces.
4. Posez l'article à plat sur le sol et pliez-le sans le serrer. Évitez toutefois les plis aigus, les angles et la formation de plis qui pourraient endommager l'article.
5. Emballez l'article plié dans le sac de rangement fourni.
6. Stockez l'article ainsi préparé à température ambiante, dans un endroit sûr et sec, bien ventilé.

DONNÉES TECHNIQUES

Pompe

Tension d'alimentation : 3,7 V

Tension d'entrée (via le câble USB-C) : 5 V / 1 A Courant de charge

Spécifications de la batterie : 3000 mAh lithium

Temps de charge : environ 3 heures

Dimensions approximatives : 14,5 x 98 x 11,9 cm

Poids approximatif : 0,43 kg

Matériau : ABS

Canapé gonflable - Dimensions approx. : 105 x 81 x 70 cm, charge max. 200 kg

Canapé gonflable double - Dimensions env. 170 x 86 x 70 cm, charge max. 200 kg

Tabouret gonflable - Dimensions approx. 60 x 50 x 35 cm, charge max. 100 kg

Chaise longue gonflable double - Dimensions env. 180 x 60 x 70 cm, charge max. 200 kg

CONDITIONS DE GARANTIE ET DE RÉPARATIONS

Pour nos appareils, nous proposons la garantie suivant les termes ci-dessous.

1. Selon les conditions suivantes (numéros 2 à 5) nous réparons tout défaut ou dommage sur l'appareil gratuitement, s'il s'agit d'un défaut de fabrication. Par conséquent, ces défauts et dommages doivent nous être signalés sans délai après leur apparition et pendant la période de garantie de 24 mois à compter de la date de livraison à l'utilisateur. La garantie ne couvre pas les pièces de protection qui se cassent facilement (le verre ou le plastique, par exemple). La garantie ne couvre pas les petites anomalies du produit qui ne nuisent pas à l'utilisation du produit ou à sa valeur. La garantie ne couvre pas non plus les dommages d'origine chimique ou électrochimique ou les dommages due à une pénétration d'eau ou à des cas de force majeure.
2. La garantie prévoit le remplacement des pièces défectueuses, en fonction de notre décision. Les coûts des pièces et de la main d'œuvre seront à notre charge. Une réparation au domicile du consommateur ne peut être exigée. La preuve et la date d'achat, ou de livraison, sont obligatoires. Les pièces changées deviennent notre propriété.
3. La garantie est nulle si des réparations ou des réglages ont été effectués, sans notre accord, ou si les appareils sont équipés de pièces ou accessoires additionnels qui

ne sont adaptés à nos appareils. De plus, la garantie est nulle si l'appareil est endommagé ou détruit par un cas de force majeure ou en raison de facteurs environnementaux, en cas de mauvaise utilisation ou d'un entretien mal réalisé (non-respect du manuel d'utilisation) ou de dommages mécaniques. Le service clients peut vous autoriser à remplacer ou réparer des pièces défectueuses après consultation téléphonique. Dans ce cas-là, la garantie n'est pas nulle.

4. Les services de garantie ne s'étendent pas au-delà de la durée de la garantie. Elle n'entame pas non plus une nouvelle période de garantie.
5. Toute demande, particulièrement pour les dommages survenant en dehors de l'appareil, est exclue de la garantie tant que la responsabilité n'est pas ordonnée par la loi.
6. Nos conditions de garantie, qui couvrent les exigences et l'étendue de nos conditions de garantie, n'affectent pas les obligations de garantie contractuelles du vendeur.
7. Les pièces touchées par une usure normale ne sont pas couvertes par la garantie.
8. La garantie est nulle si l'appareil n'est pas utilisé correctement, s'il est utilisé dans des salles de gym, des centres de rééducation ou des hôtels. Même si la majorité de nos appareils est destinée à un usage professionnel, un accord distinct est obligatoire.



INSTRUCTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet article ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez-le via une entreprise de traitement des déchets agréée ou votre déchetterie municipale. En cas de doute, veuillez demander à votre municipalité comment les appareils électriques (pompes) et les canapés pneumatiques ainsi que les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement. Protégez l'environnement et éliminez-le correctement !

Batterie : À la fin de sa durée de vie, la batterie doit être immédiatement retirée de l'appareil. Veuillez jeter les piles usagées correctement, ne les jetez pas au feu ou à l'eau.

Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

Pour d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez contacter : service@skandika.de
Centre de service clients :
MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Str. 19, 45307 Essen, Allemagne



**Vertrieb & Service durch /
Sales & Service by**

MAX Trader GmbH
Wilhelm-Beckmann-Straße 19
45307 Essen
Deutschland / Germany